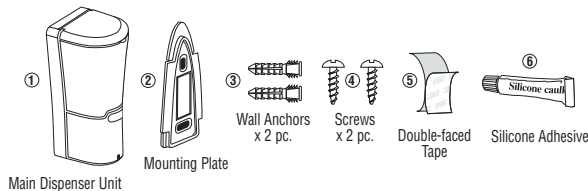


Touchless Soap Dispenser Installation and Operating Instructions

Thank you for purchasing the **Touchless Soap Dispenser**. Please read these Instructions thoroughly to ensure proper installation and operation are achieved.



Correct Placement of your Dispenser

It is important that you choose a proper location for your installation.

1. It is necessary to have the bottom of the unit at least 10" (25cm) from the Vanity Top to avoid interference with the sensor.
2. It is important that the unit is positioned so that no strong direct light shines on the infrared sensor located on the bottom-front of the Dispenser.
3. Once you determine the location of the Dispenser, it is the Mounting Plate position that you need to mark.

Installation Using Screws

1. Hold the Mounting Plate in the correct position and mark screw hole positions through the Mounting Plate.
2. If anchors are needed, drill holes so anchors will be tight. (Approx. 3/16" or 5mm). Tap anchors tightly into wall.
3. Install Mounting Plate using screws provided.

NOTE: The Double-faced Tape is only to hold the Mounting Plate until the Silicone Adhesive cures in 24 hours. TAPE ALONE WILL NOT SUPPORT THE WEIGHT OF THE FULL DISPENSER! DO NOT INSTALL THE DISPENSER ONTO THE MOUNTING PLATE UNTIL THE SILICONE ADHESIVE HAS CURED FOR AT LEAST 24 HOURS!

Installation using BOTH Double-faced Tape AND Silicone Adhesive

1. Make certain that the wall surface is clean and dry. Wipe surface carefully to ensure there is no dirt, dust or film that will prevent proper bonding of the adhesive.
2. Hold the Mounting Plate in the correct position and mark. Make certain you know the correct side of the Mounting Plate to go against the wall (flange to hold Dispenser is out).
3. Peel off paper from one side of the Double-faced Tape and apply to the correct side of the Mounting Plate in the position shown. (A)
4. Apply ample Silicone Adhesive to the Mounting Plate as shown, in a wavy pattern. Ensure Silicone does not come in contact with tape.
5. Remove paper from other side of Double-faced Tape and apply Mounting Plate to wall, pressing firmly to ensure a proper bond with the Tape and Silicone. (B)

WAIT 24 HOURS BEFORE INSTALLING THE DISPENSER onto the Mounting Plate. (C)

Filling the Dispenser

Open the Dispenser Lid and fill with your favorite liquid soap. Do not overfill and it is recommended to refill the Dispenser when the level is 1" (25mm) from the bottom.

Note that the unit may be filled on the wall or removed from the Mounting Plate to fill. Since the batteries are installed, the unit will operate if the infrared sensor is activated.

Batteries

You require 4-AA size Batteries as a power source for the Dispenser (Not Included). Remove the Battery Cover on the back. Insert 4-AA Batteries as indicated. Replace the battery cover.

Operation

1. When Batteries are installed the L.E.D. light will flash for one second to indicate warm-up time.
2. After filling or refilling the unit there may be air in the pump tube. Activate the unit 5-10 times until the air has been removed.
3. To activate the unit to dispense liquid, hold your hand 1" - 3" (25-75 mm) under the infrared detector. (D)
4. If there is no operation when you place your hand under the Dispenser:
 - a) Place your hand closer to the infrared detector and the L.E.D. light will flash if Batteries are installed correctly.
 - b) IF L.E.D. does not flash, check that Batteries are fresh and are installed properly.
 - c) Check to ensure the Dispenser bottom is at least 10" (25 cm) from the top of the Vanity to avoid interference with the infrared detector.

Select the amount you want dispensed.

You can select 1-4 or continuous automatic portions by the push of a button (default is set at 1 portion). Press the button located on the bottom right side one or more times to increase the portion. The L.E.D. will light, indicating change of portion.

Cleaning

If the Dispenser is left unused for a long period, the soap may thicken or solidify, which will interfere with the proper function of the unit. If this occurs pour in some warm water and stir into soap to thin the liquid so it can be pumped. Activate the Dispenser several times and repeat the thinning process until the reservoir can be cleared.

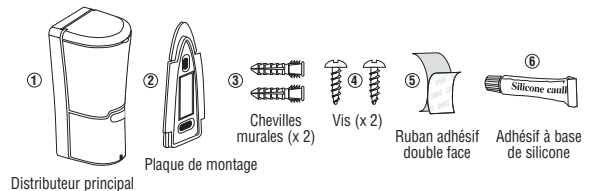
NOTE: Do NOT immerse the Dispenser in Water! This may damage the electronic circuit. Clean unit with damp cloth making sure no moisture penetrates the Battery compartment.

Low Battery

Replace the batteries if the L.E.D. light flashes continuously.

Distributeur de savon automatique Mode d'installation et d'emploi

Merci d'avoir acheté le **Distributeur de savon automatique**. Veuillez lire attentivement ces instructions afin de garantir une installation et un fonctionnement adéquats.



Bien placer le distributeur

Il est important de choisir le parfait emplacement pour le distributeur.

1. Le bas de l'appareil doit se trouver à au moins 25 cm (10 po) du dessus du lavabo afin d'éviter toute interférence avec le détecteur.
2. L'appareil doit être placé de manière à ne pas recevoir de lumière vive directement sur le détecteur à infrarouge situé sous l'avant du distributeur.
3. Une fois l'emplacement du distributeur déterminé, il vous faut marquer l'emplacement de la plaque de montage.

Installation avec vis

1. Tenez la plaque de montage dans la position voulue et marquez l'emplacement des vis à travers les trous de la plaque.
2. Si des chevilles murales sont nécessaires, percez des trous de manière à bien serrer les chevilles (environ 5 mm ou 3/16 po). Enfoncez bien les chevilles dans le mur.
3. Installez la plaque de montage à l'aide des vis fournies.

REMARQUE : Le ruban adhésif à double face ne sert qu'à maintenir en place la plaque de montage jusqu'à ce que l'adhésif à base de silicone ait durci au bout de 24 heures. LE RUBAN ADHÉSIF SEUL NE PEUT SOUTENIR LE POIDS DU DISTRIBUTEUR TOUT ENTIER! NE PAS INSTALLER LE DISTRIBUTEUR SUR LA PLAQUE DE MONTAGE AVANT D'AVOIR LAISSÉ DURCIR LA SILICONE PENDANT AU MOINS 24 HEURES!

Installation avec À LA FOIS le ruban adhésif double face ET l'adhésif à base de silicone

1. Assurez-vous d'avoir une surface propre et sèche. Essuyez soigneusement la surface afin d'éliminer toute trace de saleté, de poussière ou toute pellicule quelconque qui empêcherait l'adhésif de coller correctement.
2. Placez la plaque de montage à l'endroit voulu et marquez l'emplacement. Assurez-vous de savoir de quel côté la plaque doit adhérer au mur (la bride qui retient le distributeur est dirigée vers l'extérieur).
3. Décollez la pellicule de papier d'un côté du ruban adhésif double face et appliquez sur le bon côté de la plaque de montage dans la position indiquée. (A)
4. Appliquez un généreux cordon de silicone en zig-zag sur la plaque de montage comme le montre l'illustration. Veillez à ce que la silicone n'entre pas en contact avec le ruban adhésif.
5. Décollez le papier de l'autre côté du ruban adhésif et posez la plaque de montage sur le mur, en appuyant fermement pour assurer une parfaite adhérence entre le ruban adhésif et la silicone. (B)

ATTENDEZ 24 HEURES AVANT D'INSTALLER LE DISTRIBUTEUR sur la plaque de montage. (C)

Remplissage du distributeur

Ouvrez le couvercle du distributeur et remplissez-le de votre savon liquide préféré. Ne faites pas déborder. Nous recommandons de remplir à nouveau le distributeur lorsque le niveau de savon est descendu à 25 mm (1 po) du fond.

Il est possible de remplir le distributeur soit sur le mur, soit en l'enlevant de la plaque murale. Comme les piles sont installées, l'appareil fonctionnera si le détecteur à infrarouge est activé.

Piles

Vous avez besoin de 4 piles «AA» (non fournies) pour alimenter le distributeur. Retirez le couvercle des piles au dos de l'appareil. Installez les 4 piles selon l'illustration. Remplacez le couvercle des piles.

Fonctionnement

1. Lorsque les piles sont installées, le voyant lumineux clignote pendant 1 seconde pour indiquer le temps de mise en route.
2. Après le remplissage du distributeur, il peut y avoir une présence d'air dans le tube de pompage. Faites fonctionner l'appareil 5 à 10 fois jusqu'à ce que l'air soit complètement évacué.
3. Pour faire fonctionner le distributeur, placez la main de 25 à 75 mm (1 à 3 po) sous le détecteur à infrarouge. (D)
4. Si rien ne se passe :
 - a) Rapprochez votre main du détecteur et le voyant lumineux clignotera si les piles sont correctement installées.
 - b) Si le voyant lumineux ne clignote pas, voyez si les piles ne sont pas usées ou mal installées.
 - c) Vérifiez si le fond du distributeur est à au moins 25 cm (10 po) du dessus du lavabo pour éviter toute interférence avec le détecteur à infrarouge.

Sélectionnez la quantité de savon distribuée

Vous pouvez sélectionner de 1 à 4 quantités automatiques ou une seule quantité continue sur simple pression d'un bouton (l'appareil est réglé sur 1 quantité). Appuyez sur le bouton en bas à droite une fois ou plus pour augmenter la quantité. Le voyant lumineux va clignoter, indiquant le changement de quantité.

Entretien

Si le distributeur reste inutilisé pendant une longue période, le savon risque d'épaissir ou de se solidifier, ce qui va entraver le bon fonctionnement de l'appareil. Si tel est le cas, versez de l'eau tiède dans le savon et remuez pour le liquéfier de manière à ce qu'il puisse être pompé. Faites fonctionner l'appareil plusieurs fois et répétez le processus de dilution jusqu'à ce que le réservoir soit bien dégagé.

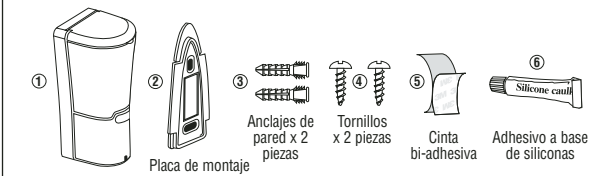
REMARQUE : N'IMMERGEZ PAS le distributeur dans l'eau! Cela risquerait d'endommager le circuit électronique. Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide en vous assurant de ne laisser pénétrer aucune humidité dans le compartiment des piles.

Piles usées

Remplacez les piles si le voyant lumineux clignote en permanence.

Dispositivo para suministro de jabón sin tacto Instrucciones para la instalación y uso

Gracias por comprar el dispositivo para suministro de jabón sin tacto "**Touchless Soap Dispenser**". Por favor, lea completamente estas instrucciones para asegurar el logro de una instalación y un funcionamiento correctos.



Ubicación correcta de su dispositivo para suministro

Es importante que usted elija una localización correcta para su instalación.

1. Es necesario tener la parte inferior de la unidad por lo menos a 25 cm de la parte superior del lavamanos, para evitar interferencias con el sensor.
2. Es importante que la unidad esté ubicada de manera que ninguna luz potente directa brille sobre el sensor infrarrojo ubicado en la parte inferior delantera del dispositivo.
3. Una vez que usted determine la ubicación de su dispositivo, deberá marcar la posición de la placa de montaje.

Instalación utilizando tornillos

1. Sostenga la placa de montaje en la posición correcta y marque las posiciones de los agujeros para los tornillos a través de la placa de montaje.
2. Si se necesitan los anclajes, perforo agujeros para que los anclajes queden firmes (aproximadamente 5 mm). Golpatee los anclajes para ajustarlos dentro de la pared.
3. Instale la placa de montaje utilizando los tornillos que se proporcionan.

NOTA: La cinta bi-adhesiva sirve solamente para sostener la placa de montaje hasta que el adhesivo a base de siliconas se seque en 24 horas. ¡LA CINTA SOLA NO SOPORTARÁ EL PESO DE TODO EL DISPOSITIVO! ¡NO INSTALE EL DISPOSITIVO SOBRE LA PLACA DE MONTAJE HASTA QUE EL ADHESIVO A BASE DE SILICONAS HAYA CURADO, POR LO MENOS 24 HORAS!

Instalación utilizando AMBOS, la cinta bi-adhesiva Y el adhesivo a base de siliconas.

1. Asegúrese de que la superficie de la pared esté limpia y seca. Pase un paño cuidadosamente sobre la pared, para asegurar que no haya suciedad, polvo o películas que eviten una unión correcta del adhesivo.
2. Sostenga la placa de montaje en la posición correcta y marque. Asegúrese de saber cuál es el lado correcto de la placa de montaje que va a ir contra la pared (el reborde para sostener el dispositivo debe ir hacia afuera).
3. Pele el papel de uno de los lados de la cinta bi-adhesiva y aplíquelo al lado correcto de la placa de montaje, en la posición mostrada. (A)
4. Aplique bastante adhesivo a base de siliconas sobre la placa de montaje, tal como se muestra, en forma de ondas. Asegúrese de que la silicona no esté en contacto con la cinta.
5. Quite el papel del otro lado de la cinta bi-adhesiva y aplique la placa de montaje sobre la pared, presionándola firmemente para asegurar una unión correcta con la cinta y la silicona. (B)

ESPERE 24 HORAS ANTES DE INSTALAR EL DISPOSITIVO sobre la placa de montaje. (C)

Llenado del dispositivo

Abra la tapa del dispositivo y llénelo con su jabón líquido favorito. No lo llene demasiado, y se recomienda volver a llenarlo cuando el nivel esté a 25 mm del fondo.

Observe que la unidad puede ser llenada estando sobre la pared o habiendo sido quitada de la placa de montaje para su llenado. Dado que las baterías están instaladas, la unidad funcionará si el sensor infrarrojo es activado.

Baterías

Usted necesita 4 baterías tamaño AA como fuente de energía para el dispositivo (no incluidas). Quite la cubierta de las baterías que se encuentra en la parte posterior. Inserte 4 baterías AA tal como se indica. Vuelva a colocar la cubierta de las baterías.

Funcionamiento

1. Cuando las baterías están instaladas, la luz del diodo emisor centelleará por un segundo, para indicar el tiempo de calentamiento.
2. Después de llenar o rellenar la unidad, podrá haber aire en el tubo del bombeador. Active la unidad 5 a 10 veces, hasta que el aire haya sido quitado.
3. Para activar la unidad para dispensar líquido, mantenga su mano 25-75 mm debajo del detector infrarrojo. (D)
4. Si no funciona cuando usted coloca su mano bajo el dispositivo:
 - a) Coloque su mano más cerca del detector infrarrojo y la luz del diodo emisor centelleará si las baterías están instaladas correctamente.
 - b) Si el diodo emisor de luz no centellea, verifique si las baterías están frescas e instaladas correctamente.
 - c) Verifique para asegurarse de que la parte inferior del dispositivo esté por lo menos a 25 cm de la parte superior del lavamanos, para evitar interferencias con el detector infrarrojo.

Seleccione la cantidad que usted desee suministrar

Usted puede seleccionar 1-4 o porciones automáticas continuas, por la presión de un botón (cuya opción por defecto está fijada en 1 porción). Presione el botón ubicado en el lateral inferior derecho, una o más veces, para incrementar la porción. El diodo emisor de luz se iluminará, indicando el cambio de porción.

Limpieza

Si el dispositivo para suministro no es utilizado por un período prolongado, el jabón puede espesarse o solidificarse, lo que puede interferir con el funcionamiento correcto de la unidad. Si esto ocurre, vierta un poco de agua tibia y revuélvala dentro del jabón para diluir el líquido de manera que pueda ser bombeado. Active el dispositivo varias veces y repita el proceso de diluido hasta que el depósito pueda ser vaciado.

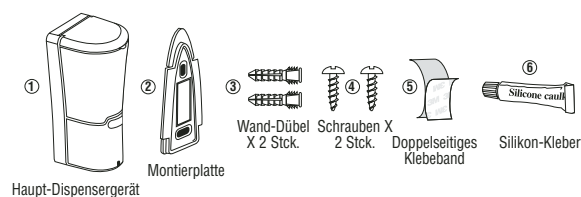
NOTA: ¡NO sumerja el dispositivo en agua! Esto puede dañar el circuito electrónico. Limpie la unidad con un paño húmedo, asegurándose de que no penetre humedad en el compartimiento de las baterías.

Baterías descargadas

Reemplace las baterías si la luz del diodo emisor centellea continuamente.

Berührungsloser Seifendispenser Anbringungs- und Bedienungsanleitungen

Wir danken Ihnen, dass Sie unseren **berührungslosen Seifendispenser** gekauft haben. Bitte lesen Sie diese Anleitungen aufmerksam durch, so dass eine richtige Anbringung und Bedienung gewährleistet sind.



Richtige Unterbringung Ihres Dispensers

Es ist wichtig, dass Sie die richtige Stelle für das Anbringen Ihres Geräts wählen.

- Der Boden des Geräts muss mindestens 25 cm von der Oberfläche des Waschtisches entfernt sein, damit keine Störung des Sensors verursacht wird.
- Es ist wichtig, dass das Gerät so angebracht wird, dass kein starkes, direktes Licht auf den infraroten Sensor scheint, der sich unten an der Vorderseite des Dispensers befindet.
- Nachdem Sie festgelegt haben, an welcher Stelle der Dispenser angebracht wird, müssen Sie markieren, wo die Montierplatte angebracht wird.

Anbringung mit Hilfe von Schrauben

- Halten Sie die Montierplatte in die richtige Position und markieren Sie die Löcher für die Schrauben durch die Montierplatte.
- Wenn Dübel benötigt werden, bohren Sie die Löcher so, dass die Dübel fest darin sitzen. (Ungefähr 5 mm). Klopfen Sie die Dübel fest in die Wand.
- Befestigen Sie die Montierplatte mit Hilfe der mitgelieferten Schrauben.

ANMERKUNG: Das doppelseitige Klebeband ist nur dafür vorgesehen, die Montierplatte zu halten, bis sich der Silikon-Kleber innerhalb von 24 Stunden aushärtet hat. **DAS KLEBE BAND ALLEINE KANN DAS GEWICHT DES VOLLEN DISPENSERS NICHT HALTEN! INSTALLIEREN SIE DEN DISPENSER ERST AUF DER MONTIERPLATTE, WENN SICH DER SILIKON-KLEBER FÜR MINDESTENS 24 STUNDEN AUSGEHÄRTET!**

Anbringung mit Hilfe von BEIDEN Methoden, Doppelklebeband UND Silikon-Kleber

- Vergewissern Sie sich, dass die Wandoberfläche sauber und trocken ist. Wischen Sie die Oberfläche sorgfältig ab, um sicher zu stellen, dass kein Schmutz, Staub oder Belag zurück bleiben, die eine richtige Haftverbindung des Klebers verhindern.
- Halten Sie die Montierplatte in die richtige Position und markieren Sie die Stelle. Vergewissern Sie sich, dass Sie genau wissen, welches die richtige Seite der Montierplatte ist, die auf der Wand angebracht wird (hervorspringender Rand, der den Dispenser hält, zeigt nach außen).
- Ziehen Sie das Papier von einer Seite des doppelseitigen Klebebandes ab, und bringen Sie es auf der richtigen Seite der Montierplatte in der angezeigten Position an. **(A)**
- Bringen Sie eine ausgiebige Menge Silikon-Kleber wellenförmig auf der Montierplatte an wie angegeben. Stellen Sie sicher, dass das Silikon nicht mit dem Klebeband in Berührung kommt.
- Nehmen Sie das Papier von der anderen Seite des doppelseitigen Klebebandes ab, und bringen Sie die Montierplatte an der Wand an, indem Sie fest darauf drücken, um eine richtige Klebeverbindung von Klebeband und Silikon zu gewährleisten. **(B)**

WARTEN SIE 24 STUNDEN, BEVOR SIE DEN DISPENSER AUF DER Montierplatte anbringen. (C)

Füllen des Dispensers

Öffnen Sie den Dispenser-Deckel und füllen den Dispenser mit Ihrer bevorzugten Flüssigseife. Füllen Sie ihn nicht übermäßig; es wird empfohlen, den Dispenser wieder aufzufüllen, wenn der Füllstand 25 mm vom Boden entfernt ist.

Beachten Sie, dass das Gerät an der Wand gefüllt oder zum Füllen von der Montierplatte abgenommen werden kann. Wenn die Batterien eingelegt sind, funktioniert das Gerät, wenn der infrarote Sensor aktiviert wird.

Batterien

Sie benötigen 4 AA-Batterien als Stromquelle für den Dispenser (nicht eingeschlossen). Nehmen Sie den Batteriedeckel an der Rückseite des Gerätes ab. Legen Sie 4 AA-Batterien wie angegeben ein. Bringen Sie den Batteriedeckel wieder an.

Betätigung

- Wenn die Batterien eingelegt sind, leuchtet die L.E.D.-Anzeige eine Sekunde lang auf, um eine Anlaufzeit anzuzeigen.
- Nach dem Füllen oder Nachfüllen des Gerätes kann sich Luft in der Pumpenröhre befinden. Aktivieren Sie das Gerät 5-10 Mal, bis die Luft entfernt wurde.
- Um das Gerät für die Ausgabe der Flüssigkeit zu aktivieren, halten Sie Ihre Hand 25-75 mm unter den infraroten Sensor. **(D)**
- Wenn nichts geschieht, wenn Sie Ihre Hand unter den Dispenser halten:
 - Halten Sie Ihre Hand näher an den infraroten Sensor, und die L.E.D.-Anzeige leuchtet auf, wenn die Batterien richtig eingelegt sind.
 - Wenn die L.E.D.-Anzeige nicht aufleuchtet, prüfen Sie, ob die Batterien neu sind und richtig eingelegt wurden.
 - Vergewissern Sie sich, dass der Boden des Dispensers mindestens 25 cm von der Oberfläche des Waschtisches entfernt ist, damit keine Störung des infraroten Sensors verursacht wird.

Wählen Sie die Menge, die ausgegeben werden soll.

Sie können 1-4 oder kontinuierliche automatische Portionen mit einem Knopfdruck wählen (die Standardeinstellung ist auf 1 Portion gesetzt). Drücken Sie auf den Knopf, der sich rechts unten befindet, ein oder mehrere Male, um die Portion zu vergrößern. Die L.E.D.-Anzeige leuchtet dann auf, um den Portionswechsel anzuzeigen.

Reinigen

Wenn der Dispenser längere Zeit außer Gebrauch ist, kann die Seife dickflüssig oder ganz fest werden, wodurch das Gerät nicht mehr richtig funktioniert. Wenn dies geschieht, gießen Sie etwas warmes Wasser hinein, das Sie dann in die Seife rühren, so dass die Flüssigkeit verdünnt wird und wieder pumpfähig ist. Aktivieren Sie den Dispenser mehrere Male und wiederholen Sie den Verdünnungsprozess, bis der Speicherbehälter entleert werden kann.

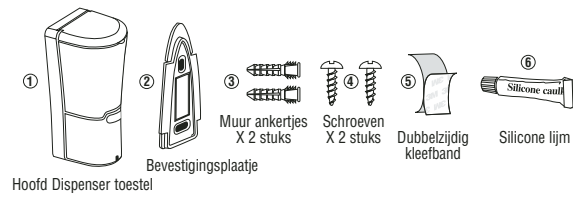
ANMERKUNG: Tauchen Sie den Dispenser NICHT in Wasser! Dadurch könnte der elektronische Kreislauf beschädigt werden. Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, wobei Sie darauf achten, dass keine Feuchtigkeit in das Batteriefach dringt.

Schwache Batterie

Ersetzen Sie die Batterien, wenn das L.E.D.-Licht ununterbrochen aufleuchtet.

Automatische zeep Dispenser (automaat) Installering en behandelingsinstructies

Hartelijke dank voor het aanschaffen van de **Automatische zeep Dispenser**. Lees a.u.b. deze instructies volledig door, zodat u er zeker van bent dat u de juiste installering en behandeling verkrijgt.



De Dispenser op de juiste plaats bevestigen

Het is belangrijk dat u de juiste plaats uitkiest voor het bevestigen van uw Dispenser.

- Het is noodzakelijk dat u de onderkant van het toestel tenminste 25 cm van de bovenkant van de afwastafel houdt, hierdoor voorkomt u dat de sensor verstoord wordt.
- Het is belangrijk dat het toestel zo aangebracht wordt dat er geen direct licht op de infrarode sensor die onder voorkant van de Dispenser zit, schijnt.
- Als u eenmaal de plaats van de Dispenser hebt vastgesteld, kunt u het bevestigingsplaatje op de juiste plaats brengen en hiermee de plaats aftekenen.

Installeren met gebruik van de schroeven

- Houd het bevestigingsplaatje op de juiste plaats en teken het schroefgatje op de juiste plaats af met gebruik van het bevestigingsplaatje.
- Indien u de ankers moet gebruiken, boor de gaatjes voor zodat de ankers stevig vast zitten (ongeveer 5 mm). Druk de ankers in de muur.
- Installeer het bevestigingsplaatje met gebruik van de bijgeleverde schroeven.

N.B.: Het dubbelzijdig kleefband wordt alleen gebruikt om het bevestigingsplaatje op zijn plaats te houden totdat de silicone lijm gedroogd is (24 uur). **KLEEFBAND ALLEEN KAN HET GEWICHT VAN DE OPGEVULDE DISPENSER NIET ONDERSTEUNEN! INSTALLEER DE DISPENSER NIET OP HET BEVESTIGINGSPLAATJE TOTDAT DE SILICONE LIJM GEHARD IS (TENMINSTE 24 UUR!).**

Installeren met gebruik VAN ZOWEL dubbelzijdig kleefband ALS silicone lijm

- Zorg ervoor dat het muur oppervlak schoon en droog is. Veeg het oppervlak voorzichtig af en zorg ervoor dat er geen vuil, stof of vlies achterblijft zodat u kunt voorkomen dat de lijm niet goed vast komt te zitten.
- Houd het bevestigingsplaatje op de juiste positie en teken het af. Zorg ervoor dat de juiste kant van het bevestigingsplaatje tegen de muur gaat (opstaande rand die de Dispenser vasthoudt moet op de buitenkant zitten).
- Haal het papier dat op de buitenkant van het dubbelzijdig kleefband zit eraf en doe dit op de juiste kant van het bevestigingsplaatje zoals aangegeven. **(A)**
- Doe genoeg silicone lijm op een glolvende manier op het bevestigingsplaatje, zoals aangegeven. Zorg ervoor dat de silicone niet in aanraking komt met het kleefband.
- Verwijder het papier van de andere kant van het dubbelzijdige kleefband en doe het bevestigingsplaatje tegen de muur aan, druk het stevig vast en zorg ervoor dat het op de juiste manier goed vast komt te zitten met het kleefband en de silicone. **(B)**

WACHT 24 UUR VOORDAT U DE DISPENSER OP HET bevestigingsplaatje installeert. (C)

De Dispenser opvullen

Open het deksel van de Dispenser en vul het op met uw favoriete zeep. Doe het niet te vol en u wordt aanbevolen de Dispenser weer bij te vullen wanneer het niveau nog maar 25 mm van de bodem is.

U weet dat het toestel op de muur opgevuld kan worden of dat u het van het bevestigingsplaatje afhaalt en vult. Sinds de batterijen zijn geïnstalleerd zal het toestel werken als de infrarode sensor wordt geactiveerd.

Batterijen

U heeft 4 AA batterijen nodig voor stroomwerking voor de Dispenser (niet bijgesloten). Verwijder het deksel van de batterij op de achterkant. Plaats er 4 AA batterijen, zoals aangegeven, in. Plaats het deksel van de batterij er weer op.

Behandeling

- Wanneer de batterijen zijn geïnstalleerd, zal het LED lichtje één seconde lang flikkeren en de opwarmingsstijd aangeven.
- Na het opvullen of bijvullen van het toestel kan er lucht in het buisje van de pomp zitten. Activeer het toestel 5 tot 10 keer totdat de lucht verdwenen is.
- U activeert het toestel, zodat de vloeistof eruit kan komen, door uw hand 25 tot 75 mm onder de infrarode detector te houden. **(D)**
- Als er geen werking is wanneer u uw hand onder de Dispenser houdt:
 - Houd uw hand dichterbij de infrarode detector en het LED lichtje zal flikkeren als de batterijen niet juist zijn geïnstalleerd.
 - Als het LED lichtje niet flikkert, controleer of de batterijen nieuw en juist geïnstalleerd zijn.
 - Controleer of de onderkant van de Dispenser tenminste 25 cm boven de bovenkant van de afwastafel is geplaatst zodat u storing met de infrarode detector voorkomt.

Kies de juiste hoeveelheid uit die u toegediend wilt hebben.

U kan kiezen tussen 1 tot 4 of doorlopende hoeveelheden door op de knop te drukken (Standaard is op 1 hoeveelheid gezet) Druk één of meer keer op de knop, die op de rechter onderkant zit, om de hoeveelheid te vermeerderen. Het LED lichtje zal aangaan, hierdoor weet u dat de hoeveelheid is veranderd.

Schoonmaken

Als de Dispenser gedurende een lange tijd niet in gebruik is geweest, kan de zeep te dik worden of verhard en dit kan veroorzaken dat de juiste functie van het toestel niet goed werkt. Als dit gebeurt giet er wat warm water in en roer het in de zeep om de vloeistof te verdunnen zodat het weer gepompt kan worden. Activeer de Dispenser verschillende keren en herhaal het verdunnen totdat het reservoir weer doorloopt.

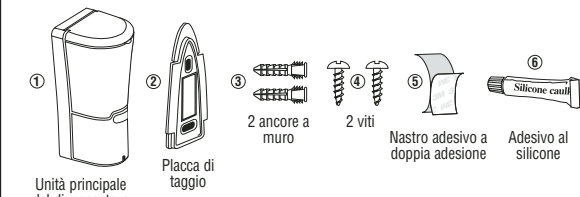
N.B.: Dompel de Dispenser NIET in water! Dit kan schade aan het elektronische circuit veroorzaken. Maak het toestel met een vochtige doek schoon en zorg ervoor dat er geen vocht in de batterijdoos komt.

Zwakke batterij

Vervang de batterijen als het LED lichtje voortdurend flikkert.

Distributore di sapone automatico Istruzioni per l'installazione e l'uso

Grazie per aver acquistato il **Distributore di sapone** automatico. Per favore leggete completamente queste istruzioni per ottenere una giusta installazione e un corretto funzionamento.



Corretto piazzamento del Vostro dispensatore

È importante che scegliate l'appropriata locazione per la Vostra installazione.

- È necessario che il fondo del dispensatore sia almeno 25 cm dal ripiano del mobile del lavandino per evitare le interferenze con il rivelatore.
- È importante che il contenitore sia posizionato in modo che non ci siano forti sorgenti di luce che colpiscono direttamente il rivelatore infrarosso posto in basso e in fronte del dispensatore.
- Una volta determinata la posizione del dispensatore, avete bisogno della placca di montaggio per segnare sul muro dove montarla.

Installazione con l'uso di viti

- Mantenete in posizione la placca di montaggio e segnate la posizione delle viti attraverso i buchi della placca di montaggio.
- Se avete bisogno delle ancore, perforate i buchi in modo che le ancore siano ben strette (circa 5 mm). Con un colpetto fissate saldamente le ancore al muro.
- Installate la placca di montaggio usando le viti provviste.

DA NOTARE: Il nastro adesivo a doppia adesione serve solo per mantenere la placca di montaggio in posizione fino a che l'adesivo al silicone si asciuga in 24 ore. **IL NASTRO ADESIVO DA SOLO NON SUPPORTA IL PESO DEL DISPENSATORE QUANDO È PIENO! NON INSTALLATE IL DISPENSATORE SULLA PLACCA DI MONTAGGIO FINO A CHE L'ADESIVO AL SILICONE NON SI È COMPLETAMENTE ASCIUGATO PER ALMENO 24 ORE!**

Installazione con l'uso di SIA il nastro adesivo a doppia adesione CHE l'adesivo al silicone

- AssicurateVi che la parete sia pulita ed asciutta. Passate uno straccetto pulito sulla parete per essere certi di aver eliminato lo sporco, la polvere o la patina che non permettono la buona adesione dell'adesivo.
- Mantenete la placca di montaggio nella corretta posizione e segnate sulla parete dove necessario. AccertateVi che la giusta faccia della placca di montaggio sia contro la parete (la flangia che supporta il dispensatore è all'esterno).
- Togliete la pellicola di protezione da un lato del nastro a doppia adesione e applicatelo alla corretta faccia della placca di montaggio nella posizione dimostrata nella figura. **(A)**
- Applicate a zig-zag dell'abbondante silicone alla placca di montaggio come da figura. AssicurateVi che il silicone non venga a contatto con il nastro adesivo.
- Togliete la pellicola dall'altro lato del nastro adesivo a doppia adesione e applicate la placca di montaggio alla parete, pressate fermamente per assicurare una buona adesione con il nastro adesivo ed il silicone. **(B)**

ASPETTATE 24 ORE PRIMA DI INSTALLARE IL DISPENSATORE alla placca di montaggio. (C)

Riempimento del dispensatore

Aprite il coperchio del dispensatore e riempitelo con il Vostro sapone liquido preferito. Non riempitelo eccessivamente e si raccomanda di riempirlo nuovamente quando il livello è a 25 mm dal fondo.

Notate che il contenitore può essere riempito sia sulla parete che quando è rimosso dalla placca di montaggio. Dal momento che le batterie sono installate, il contenitore funzionerà se il rivelatore infrarosso verrà attivato.

Batterie

Avete bisogno di 4 batterie AA (non incluse) per fornire corrente al dispensatore. Togliete sul retro il coperchio delle batterie. Inserite le 4 batterie AA come indicato. Rimettete il coperchio delle batterie.

Funzionamento

- Quando le batterie sono installate, la luce L.E.D. lampeggia per un secondo per indicare la fase preparatoria.
- Dopo aver riempito il contenitore ci potrebbe essere dell'aria nel tubo della pompa. Attivate il contenitore da 5 a 10 volte fino a che l'aria è stata eliminata.
- Per attivare il contenitore a dispensare il liquido, tenete la mano da 25 a 75 mm sotto il rivelatore infrarosso. **(D)**
- Se non succede niente quando mettete la mano sotto il dispensatore:
 - Mettete la mano più vicino al rivelatore infrarosso e la luce L.E.D. lampeggerà se le batterie sono state installate correttamente.
 - Se la luce L.E.D. non lampeggia, controllate che le batterie siano buone e correttamente installate.
 - Controllate che il fondo del dispensatore sia ad almeno 25 cm sopra il piano del mobile da bagno per evitare interferenze con il rivelatore infrarosso.

Scegliete la quantità che volete venga dispensata.

Potete scegliere da 1 a 4 continue automatiche quantità con la semplice pressione di un bottone. (È già programmato al livello 1.) Premete il bottone che si trova sotto a destra una o più volte per incrementare la dose. La luce L.E.D. lampeggerà per indicare il cambio del dosaggio.

Pulizia

Se il dispensatore non viene usato per un lungo periodo, il sapone potrebbe diventare denso o solidificarsi, questo interferirà con il buon funzionamento del dispensatore. Se ciò accadesse, versate un po' d'acqua calda e rimastetela con il sapone per allungare il liquido in modo che possa essere pompato. Attivate il dispensatore svariate volte e ripetete l'allungamento del sapone fino a che il serbatoio sarà libero da ingombri.

DA NOTARE: NON immergete il dispensatore nell'acqua! Facendolo potreste recare danno al circuito elettronico. Pulite il contenitore con un panno umido facendo attenzione che l'umidità non entri nello scompartimento della batteria.

Batteria scarica

Sostituite le batterie se la luce L.E.D. lampeggia in continuazione.